



2021

Apr 18



Connected

as

One Body In Christ

佇基督合一

Romans 12:5
羅馬書

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序

TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 陳美雲長老 證道: 陳尚仁牧師 司琴: 陳政麗姊妹

10:30 am

Apr 18, 2021

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司：咱成做相信「復活」的百姓，做伙敬拜；

眾：咱就是相信基督的新活命、大氣力贏過死亡的百姓。

司：咱成做上帝的兒女，做伙敬拜；

眾：咱就是受著復活的主所疼惜，攔稱作義的兒女。

司：咱成做基督合一的肢體，做伙敬拜；

眾：咱就是受基督呼召，出去到佇世間服事的教會。

司：相信復活的百姓啊！咱所相信的基督已經復活！

眾：基督真正已經復活！

唱詩* Hymn*

T#597 「秋葉會落，圍牆會倒壞」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Anthem

TAFPC Choir 4/11/2010

「Come, People of The Risen King」

by Phil Barfoot/arr. Williamson

Rejoice! Rejoice! Let every tongue rejoice!

One heart, one voice; Oh, church of Christ, rejoice!

Come, people of the risen King,
who delight to bring Him praise.

Come all, and tune your hearts to sing
to the Morning Star of grace.

From the shifting shadows of the earth
we will lift our eyes to Him.

Where steady arms of mercy reach to gather children in.

Come, those whose joy is morning sun
and those weeping through the night;
Come, those who tell of battles won,
the those who struggling in the fight.
For His perfect love will never change,
and His mercies never cease.
But follow us through all our days
with the certain hope of praise.
Come, young and old from every land,
men and women of the faith.
Come, those with full or empty hands,
find the riches of His grace.
Over all the world His people sing,
shore to shore we hear them call.
The truth that cries through every age:
"Our God is all in all".

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

喔，上帝啊！祢的愛疼(thiàⁿ-thàng)無窮無盡！當阮做無夠額來回應你愛疼的仁慈的時陣，求祢赦免阮！當阮無欲睬(chhap)祢愛疼的良善的時陣，求祢用關懷好朋友的溫柔聲音，苦勸阮倒轉來。當阮因為祢白白賞賜互人恩典煞來跋倒(puah-tó)的時陣，求祢用父母有力擱疼惜的手骨甲阮揸(giú)起來。當阮確信家已陷落佇世間的混亂中間，感覺孤單的時陣，求祢降落雨水，隨著暗暝霧氣吹來的涼風，帶互阮安寧自在。當阮感覺膾著祢的平安有啲流動(liū-tōng)的時陣，求祢用為著愛疼阮道成肉身的主基督身上、腳、手的傷痕，向阮顯明祢的疼。

復活的基督啊！佇所有阮做了無夠額的所在，懇求祢施行赦免！並且求祢教示阮，佇世間成做復活的代言人(tài-giân-jîn)。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

讀經 Scripture Reading

帖撒羅尼迦前書 4:13-18 (新約:藍 p234, 紅/棕 p316)
司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon 「活到主降臨」

回應詩* Response Hymn*

T#489 「主欲閣來，主欲閣來」 TAFPC choir 領唱

奉獻 Offertory

代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

報告 Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

T#390 「謳咾天父，萬福本源」 TAFPC choir 領唱

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)

消息報告:

- 感謝上星期日博學風趣的何德淵兄主講“從底層到菁英，臺灣基督徒是如何翻身”的歷史。何教授以馬雅各醫師到臺灣來宣教的歷史開始，一一敘述臺灣早期教會成立的經過，讓我們了解基督教信仰前輩如何在臺灣傳播上帝關愛世人的福音！
- 下禮拜成人主日學 04/25(日)我們請林秀芬姊來講解“親密關係中的金錢風暴，談經濟虐待與經濟壓力”，這是主日學社會關懷講座系列演講之一。在武漢肺炎縱橫世界這一年中所曝露的社會公義問題其中，富者越富，貧者越貧，經濟的不平等越來越嚴重，這是聖經一再提醒我們檢討的事項之一，也是主耶穌在福音書中教導我們如何愛人如己的使命。秀芬姊上個月完成她的博士班學業，恭喜林博士！也請為她現在面臨找工作的挑戰祈禱，願上帝引導她們一家。
- TAFPC WOMEN 將在今年的母親節前 05/02(日)下午 2 點舉行婦女茶會，希望用大家的生活作品來呈現。主題是「心靈巧手」；可以是拼布、繪畫、押花、點心、廚藝、園藝、手工藝等...。邀請大家在 4/25(日)之前將你的照片上傳到此：
<https://www.kudoboard.com/boards/HiiTKUNE>，我們會另外製做成投影片在心靈巧手婦女茶會上放映。婦女茶會的連結如下，歡迎大家參加分享。

TAFPC Women 心靈巧手茶會 Sunday, May 2, 2021
2:00 pm | 2 hours | (UTC-04:00) Eastern Time (US & Canada)

<https://yungweilin.my.webex.com/yungweilin.my/j.php?MTID=mce794e4cb67a201f74428a8aeaca7f6d>

肢體交通:

- Jeffrey and Karen Lee(英民執事與美娟姊的大兒子與媳婦)於 4/16(五)喜獲上帝賞賜第二個男嬰 Adrian (7 磅多)。感謝主！也恭喜英民執事與美娟姊一家！

小會公告:

- 在本會尚未決定教堂通風改善工程方案以前，請會友們及團契小組若有使用教會設施時，除了戴口罩外，請在使用前後擦拭所用門把及桌椅，並遵守 CDC & NJ 建議規定，包括降低空間使用密度到 50%，並每人保持六英尺間距。
- 若有國外旅遊者請參考 CDC 防疫指示 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/map-and-travel-notice.html>
- 美國基督長老教會全國台灣人教會聯合會於 4/17(六)召開網路年會以及 4/24(六)事工分享。本會有長老與牧師代表參加。
- 鑑於病毒感染率仍然持續緩慢升高，疫苗接種率仍未普及大部分人口，尤其是年輕人及小孩，小會暫不考慮在七月底前開放實體禮拜。將來若能開放時，也計劃用漸進方式，先採用少數人實體禮拜與網路禮拜同時進行。
- 小會希望能在 6/20(日)在公園舉辦野外禮拜及球類運動來慶祝父親節，但是沒有 potluck。小會將以未來的疫情發展為依據，再作權宜公告通知。
- 小會正在進行本會聘職人員年度評估，包括二位牧師，二位音樂事工人員及一位行政秘書。藉此確認並感謝他/她們一年來的努力與付出，並對有可能進一步改進的事項提出檢討。小會邀請並歡迎會友們提供意見，請洽以下各組評估小組長，

每組將有三位同工，其中包括至少一名執事。

蔡佳君牧師: 林又堅/林詠偉；

Paul 牧師: Christine Su；

行政祕書: 張文旭；

音樂事工人員: 林又堅

主內交通與代禱：

教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；Audrey Tseng 及家人；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

經常奉獻: \$3,850 (4/4 - 4/10/2021)

教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人主日學 (4/18)	9:00 am 10:15 am	朱家豪	社區宣教	Online
日	台語禮拜 (4/18)	10:30 am 11:45 am	陳尚仁	活到主降臨 帖前 4:13-18	Online
二	婦女查經 (4/20)	10:00 am 12:00 pm	蔡佳君	詩歌與智慧 文學總論	Online
日	成人主日學 (4/25)	9:00 am 10:15 am	林秀芬	親密關係中的 金錢風暴， 談經濟虐待與 經濟壓力	Online
日	台語禮拜 (4/25)	10:30 am 11:45 am	蔡佳君	相愛進行式 約壹 3:16-24	Online